



除一切疾病陀羅尼經

大正藏經第21冊1323



香讚

爐香乍爇 法界蒙熏 諸佛海會 悉遙聞
Lú Xiāng Zhà Ruò Fǎ Jiè Méng Xūn Zhū Fó Hǎi Huì Xī Yáo Wén

隨處結祥雲 誠意方殷 諸佛現全身
Suí Chù Jié Xiáng Yún Chéng Yì Fāng Yīn Zhū Fó Xiàn Quán Shēn

南無香雲蓋菩薩摩訶薩 三稱
Nāng Mó Xiāng Yún Gài Pú Sà Mō Hē Sà

南無常住十方佛
Nāng Mó Cháng Zhù Shí Fāng Fó

南無常住十方法
Nāng Mó Cháng Zhù Shí Fāng Fǎ

南無常住十方僧
Nāng Mó Cháng Zhù Shí Fāng Sēng

南無本師釋迦牟尼佛 三稱
Nāng Mó Běn Shī Shì Jiā Móu Ní Fó

開經偈

無上甚深微妙法
Wú Shàng Shēn Shēn Wēi Miào Fǎ

百千萬劫難遭遇
Bǎi Qiān Wàn Jié Nán Zāo Yù

我今見聞得受持
Wǒ Jīn Jiàn Wén Dé Shòu Chí

願解如來真實義
Yuàn Jiě Rú Lái Zhēn Shí Yì





淨身業真言

ॐ	𑖀	𑖃	𑖥	𑖀	𑖃	𑖥	
O-anm	Shia-ou	Ta-ahr	Ra-eh	Shia-ou	Ta-ahr	Ra-eh	
喻	修	哆	唎	修	哆	唎	
𑖀	𑖇	𑖥	𑖀	𑖇	𑖥	𑖛	𑖇
Shia-ou	Ma	Ra-eh	Shia-ou	Ma	Ra-eh	Sa-va-ahr	Ha-ahr
修	摩	唎	修	摩	唎	薩嘑	訶

淨口業真言

ॐ	𑖀	𑖥	𑖀	𑖥	𑖇	𑖇	𑖀	𑖥
O-anm	Shia-ou	Ra-eh	Shia-ou	Ra-eh	Ma	Ha-ahr	Shia-ou	Ra-eh
喻	修	唎	修	唎	摩	訶	修	唎
		𑖀	𑖀	𑖥	𑖛	𑖇		
		Shia-ou	Shia-ou	Ra-eh	Sa-va-ahr	Ha-ahr		
		修	修	唎	薩嘑	訶		

淨意業真言

ॐ	𑖃	𑖇	𑖃	𑖇	𑖛
O-anm	Va	Zha-ra	Daha	Ha	Ha-wu-anm
喻	嘑	渣囉	怛訶	訶	吽

安土地真言

𑖃	𑖛	𑖇	𑖇	𑖃	𑖃	𑖃
Nang	Ma-oh	Sa-anm	Ma	Nang-ta	Ba-ou	Dahr-daha-ahrNang-ahr-anm
曩	謨	三	滿	曩哆	菩	馱
𑖃	𑖃	𑖇	𑖃	𑖇	𑖛	𑖇
O-anm	Daha-ou	Ra-ou	Daha-ou	Ra-ou	Daha-va-ee	Sa-va-ahr
喻	嚩呼	嚩	嚩呼	嚩	地尾	薩嘑
						訶

普供養真言

ॐ	𑖇	𑖇	𑖃	𑖇	𑖃	𑖥	𑖃	𑖇
O-anm	Ga	Ga	Nang	Sa-anm	Baha	Ra	Va	Zha-ra
喻	誡	誡	曩	三	婆	囉	嘑	渣囉
								Ha-wu-anm
								吽





除一切疾病陀羅尼經

Chú Yī Qiè Jí Bīng Tuó Luó Ní Jīng

特進試鴻臚卿大興善寺沙門大廣智不空 奉詔譯

Tè Jìn Shǐ Hóng Lú Qīng Dà Xīng Shàn Sì Shā Mén Dà Guǎng Zhì Bù Kōng Fèng Zhào Yì

如是我聞：一時薄伽梵住室羅伐城逝多林給

Rú Shì Wǒ Wén Yī Shí Bó Qiē Fàn Zhù Shì Luó Fā Chéng Shì Duō Lín Jǐ

孤長者園，與大苾芻眾千二百五十人俱，眾多諸

Gū Zhǎng Zhě Yuán Yǔ Dà Bì Chū Zhòng Qiān Èr Bǎi Wǔ Shí Rén Jù Zhòng Duō Zhū

大菩薩摩訶薩。

Dà Pú Sà Mó Hē Sà

爾時世尊告阿難陀言：阿難陀！有陀羅尼《

Ēr Shí Shì Zūn Gào Ā Nàn Tuó Yán Ā Nàn Tuó Yǒu Tuó Luó Ní

能除世間一切疾病》

Néng Chū Shì Jiān Yī Qiè Jí Bīng Rǔ Dāng Shòu Chí Dú Sòng Tōng Lì Rú Lǐ Zuò

，汝當受持讀誦通利如理作

Yì Jí Shuō Mì Yán Yuē

意。即說密言曰：
怛儻也(二合)他(1)尾摩黎尾摩黎(2)嚩曩俱枳黎(3)

室唎(二合)末底(丁以反4)軍拏黎(5)嫩奴鼻(6)

印捺囉(二合)儼顛(二合7)母隸娑嚩(二合)訶

佛告阿難陀：此陀羅尼若誦持者，宿食不消

Fó Gào Ā Nàn Tuó Cǐ Tuó Luó Ní Ruò Sòng Chí Zhě Sù Shí Bù Xiāo

、癯亂、風黃、痰癢、患痔、瘻淋、上氣、嗽虐

Huò Luàn Fēng Huáng Tán Yǎn Huàn Zhǐ Lǒu Lín Shàng Qì Sòu Nüè





、寒熱、頭痛、半痛、著鬼魅者，悉得除瘥。我
 Hán Rè Tóu Tòng Bàn Tòng Zhuó Guǐ Mèi Zhě Xī Dé Chū Chài Wǒ

以佛眼觀見彼人，諸天、魔、梵、沙門、婆羅門
 Yǐ Fó Yǎn Guān Jiàn Bǐ Rén Zhū Tiān Mó Fàn Shā Mén Pó Luó Mén

，能作障難，除非決定業報盡者，餘無能違越作
 Néng Zuò Zhàng Nàn Chú Fēi Jué Dìng Yè Bào Jìn Zhě Yú Wú Néng Wéi Yuè Zuò

其障難。如來應供正徧知說，一切有情中如來為
 Qí Zhàng Nàn Rú Lái Yīng Gòng Zhèng Piàn Zhī Shuō Yī Qiè Yǒu Qíng Zhōng Rú Lái Wéi

尊勝，一切法中離欲法尊，一切眾中僧伽為尊。
 Zūn Shèng Yī Qiè Fǎ Zhōng Lí Yù Fǎ Zūn Yī Qiè Zhòng Zhōng Sēng Qiè Wéi Zūn

以此誠實言，願我及一切有情，食飲喫啖入腹消
 Yǐ Cǐ Chéng Shí Yán Yuàn Wǒ jí Yī Qiè Yǒu Qíng Shí Yǐn Chī Dàn Rù Fù Xiāo

化，得正安樂，娑嚩(二合引)訶(引)。
 Huà Dé Zhèng Ān Lè Suō Wā Hē

爾時世尊說是經已，諸苾芻僧并諸菩薩摩訶
 Ěr Shí Shì Zūn Shuō Shì Jīng Yǐ Zhū Bì Chū Sēng Bīng Zhū Pú Sà Mó Hē

薩，一切大眾天龍八部，受持佛語，歡喜奉行。
 Sà Yī Qiè Dà Zhòng Tiān Lóng Bā Bù Shòu Chí Fó Yǔ Huān Xǐ Fèng Xíng





除一切疾病陀羅尼

大正藏經 第21冊 No. 1323 除一切疾病陀羅尼經

𑖠	𑖡	𑖢	𑖣	𑖤	𑖥	𑖦	𑖧	𑖨	𑖩
怛	爾也	他	喻	尾	摩	黎	尾	摩	黎
Ta	Dahr-ya	Tuh-ahr	O-anm	Va-ee	Ma	La-eh	Va-ee	Ma	La-eh
𑖪	𑖫	𑖬	𑖭	𑖮	𑖯	𑖰	𑖱		
嘑	曩	俱	枳	黎	室唎	末	底		
Va-ahr	Nang-ahr	Ka-ou	Ka-ee	La-eh	Shia-ra-lalelue	Ma-ou	Ta-ee		
𑖲	𑖳	𑖴	𑖵	𑖶	𑖷				
軍	拏	黎	嫩	奴	鼻				
Ka-ou-anm	Nang-dahr	La-eh	Dahr-ou	Nang-dahr-ou	Par-ai				
𑖸	𑖹	𑖺	𑖻	𑖼	𑖽	𑖾			
印	捺囉	擬顛	母	隸	娑嘑	訶			
Ee	Nang-dahr-ra-eh	Ga-nang-ee	Ma-ou	Dahr-ra-eh	Sa-va-ahr	Ha-ahr			





補闕真言

𑖀	𑖁	𑖂	𑖃	𑖄	𑖅	𑖆	𑖇	𑖈	𑖉
Nang	Ma-oh	Ra	Ta-nang	Ta-ra	Ya-ahr	Ya			
曩	謨	囉	怛曩	哆囉	夜	耶			
𑖊	𑖋	𑖌	𑖍	𑖎	𑖏	𑖐	𑖑		
Kaha	Ra-ahr	Kaha	Ra-ahr	Ka-ou	Jia-ou	Ka-ou	Jia-ou		
佉	囉	佉	囉	俱	住	俱	住		
𑖒	𑖓	𑖔	𑖕	𑖖	𑖗	𑖘	𑖙	𑖚	
Ma-oh	Ra	Ma-oh	Ra	Ha-ou	Ra-ahr	Ha-wu-anm	Ha	Ha	
摩	囉	摩	囉	虎	囉	吽	賀	賀	
𑖛	𑖜	𑖝	𑖞	𑖟	𑖠	𑖡	𑖢	𑖣	
Sa-ou	Ta	Nang	Ha-wu-anm	Par	Ma-ou	Na	Sa-va-ahr	Ha-ahr	
蘇	怛	曩	吽	潑	母	拏	薩嚩	訶	

補闕圓滿真言

𑖇	𑖈	𑖉	𑖊	𑖋	
O-anm	Daha-ou	Ra-ou	Daha-ou	Ra-ou	
喻	嚩呼	嚩	嚩呼	嚩	
𑖌	𑖍	𑖎	𑖏	𑖐	𑖑
Jia-eh	Ya-eh	Ma-ou	Ka-eh	Sa-va-ahr	Ha-ahr
皆	吽	母	契	薩嚩	訶

普迴向真言

𑖇	𑖈	𑖉	𑖊	𑖋	𑖌	𑖍	𑖎
O-anm	Sa-paha	Ra	Sa-paha	Ra	Va-ee	Ma	Nang
喻	娑頗	囉	娑頗	囉	微	摩	曩
𑖏	𑖐	𑖑	𑖒	𑖓	𑖔	𑖕	
Sa-ahr	Ra	Ma	Ha-ahr	Jia-anm	Va	Ha-wu-anm	
娑	囉	摩	訶	堅	嚩	吽	



普為出資印贈受持讀誦
輾轉流通者迴向偈曰：

願以此功德 消除諸業障
增長菩提心 善根福慧足
所有刀兵劫 及與飢饉苦
悉皆盡消滅
受持讀誦者 輾轉廣流通
現眷皆安樂 先亡得超昇
法界諸有情 同證極樂國
西曆2015年7月 於美國加州

悉曇學會經書編輯製作

悉曇陀羅尼編輯校對：

劉鐘穗、林建宏

悉曇圖字建製：

林建宏、劉鐘穗

電子經書編排製作：劉益豪

經書校對：

劉益豪、曾玲玉

黃家衡、謝珍如

※註：若有發心印刷流通此經，請聯絡以下網址信箱
e-mail: we@siddham.net www.siddham.cn www.siddham.org

除一切疾病陀羅尼經



悉曇學會編印

悉曇學會編印

www.siddham.org www.siddham.cn